

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Проблемы интерпретации в лингвистике и литературоведении: филологические чтения в Институте филологии, массовой информации и психологии Новосибирского государственного педагогического университета.

Ежегодные Филологические чтения, проведенные в третий раз после реорганизации филологического факультета в Институт филологии, массовой информации и психологии (ИФМИП), оказались существенным шагом на пути научного становления и развития института. Если первые две конференции (2000-2001 г.) выглядели скорее региональными, то последняя (2002 г.) по количеству докладов, сообщений, выступлений и консультаций (114 при заявленных в программе 160), по широкому кругу участников из основных филологических центров страны, безусловно, явилась не региональной, а всероссийской. Докладчики на пленарных и секционных заседаниях, участники обучающего семинара и круглого стола прибыли из Москвы, Санкт-Петербурга, Нижнего Новгорода, Смоленска, Екатеринбурга, Челябинска, Перми, Уфы, Чебоксар, Иркутска, Алматы, Луги (дальние регионы), Омска, Томска, Барнаула, Кемерово, Красноярска, Абакана, Тюмени, Новокузнецка, Бийска, Куйбышева.

Два дня заседаний были спланированы по принципу «расширяющейся воронки». 28 ноября 2002 г. утром состоялось общее пленарное заседание, вечером – два пленарных: литературоведческое и лингвистическое. 29 ноября работали 8 секций, утром и вечером читались доклады и сообщения в трех литературоведческих и пяти лингвистических секциях. Работа секций осуществлялась в рамках следующей проблематики: интерпретация литературных произведений в эпосе, лирике и драме: герменевтические аспекты анализа художественного текста; актуальные проблемы литературоведческого исследования (сюжеты и мотивы); автор и текст (типы и формы авторского сознания); интерпретационный потенциал языковой системы; языковая личность как интерпретатор своего и чужого речевого поведения; интерпретация высказывания и текста; проблемы современной лексикографии; интерпретация языковых процессов в аспекте диахронного описания; обучающий семинар по культуре общения (по риторике).

На первый взгляд, повторяющаяся комплексная тема чтений «Проблемы интерпретации в лингвистике и литературоведении» сформулирована так для того, чтобы вместить в нее любой, самый разнородный материал. На самом же деле обращение к проблемам интерпретации обусловлено актуальной необходимостью, связанной с тенденциями развития гуманитарных и не только гуманитарных наук. Во второй половине истекшего столетия непрерывно возрастает внимание к вопросам интерпретации текста и к содержанию самого термина «интерпретация». Сейчас не в ходу убеждения, согласно которым сумма объективного знания постоянно увеличивается, оставаясь надежной и не зависимой от исследователя. «Познание», может быть, на время отступает в тень, а первый план занимают «герменевтика», «понимание» и «интерпретация». Последняя в науках историко-гуманитарного цикла, таких, как литературоведение и лингвистика, направлена прежде всего на истолкование текста, на понимание его смыслового содержания. При этом интерпретация никогда не исчерпывает смысл до конца, упираясь в область непонимания, которое провоцирует дальнейшие усилия и поиски. В нашем случае литературоведов и лингвистов объединяет мысль, что все мы – вообще все

люди – погружены в пространство языка, не можем вырваться из этого пространства, частью которого мы являемся, и которое является нашей собственной частью. Как художественный текст не имеет одного решения, благодаря значимости фигуры интерпретатора, так и язык, пространство языка, теряет презумпцию «объективного» диктата, приобретая неизбежную зависимость от языковой личности исследователя. В этом аспекте литературовед и лингвист как бы заново обретают утраченный или общий плацдарм для рассмотрения своего предмета или, по крайней мере, действуют в параллельных и перекликающихся областях. Поиски разнообразных методик и конкретных практик в процессе литературоведческой и лингвистической интерпретации вселяют надежду на восстановление филологии в новом сложном и цельнооформленном облике. Все это и является направлением чтений.

ИФМИП приглашает к участию в очередных филологических чтениях всех литературоведов и лингвистов, работающих в области проблем интерпретации.

Ю.Н. Чумаков, Т.А. Трипольская